



Abstracta Iranica

Revue bibliographique pour le domaine irano-aryen

Volume 23 | 2002

Comptes rendus des publications de 2000

Derrière ma fenêtre il y a un corbeau, (sept écrivains iraniens d'aujourd'hui). Collectif de traduction, Paris, L'Inventaire - La Maison des écrivains, 2000, 87 p.

Christophe Balaï



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35875>

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2002

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Christophe Balaï, « *Derrière ma fenêtre il y a un corbeau*, (sept écrivains iraniens d'aujourd'hui). Collectif de traduction, Paris, L'Inventaire - La Maison des écrivains, 2000, 87 p. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 23 | 2002, document 310, mis en ligne le 08 février 2010, consulté le 19 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35875>

Ce document a été généré automatiquement le 19 avril 2019.

Tous droits réservés

Derrière ma fenêtre il y a un corbeau,
(sept écrivains iraniens
d'aujourd'hui). Collectif de
traduction, Paris, L'Inventaire - La
Maison des écrivains, 2000, 87 p.

Christophe Balay

- 1 Anthologie de sept poètes et écrivains persans contemporains, publiée à l'occasion du festival d'automne de Paris et des lectures consacrées par la Maison des écrivains à la littérature persane contemporaine. Le choix des œuvres est totalement arbitraire. Il est conduit par le seul souci d'ouvrir une fenêtre sur l'écriture persane contemporaine. Pour cela, un petit groupe de traducteurs s'est volontairement et spontanément constitué à Téhéran avec l'aide du service culturel de l'ambassade et celle de l'IFRI. Le choix s'est porté sur de très jeunes auteurs et, sur le conseil d'A. Lance, il a fait aussi place à des vétérans. Le résultat est savoureux et contrasté. Chaque groupe de poèmes ou extrait de prose est suivi d'une très brève notice biographique et d'une photo de l'auteur. Une petite bibliographie d'œuvres persanes modernes en traduction française clôt l'ouvrage. Les auteurs traduits ici sont les suivants : Manūčehr Ātaši, Aḥmad Maḥmūd, Grānāz Mūsavī, Monīrū Ravānīpūr, Bižan Rowḥānī, Moḥammad-Reḏā Šafdārī, Moḥammad-'Alī Sepānlū.
-

INDEX

Thèmes : 11.1.2. Littérature persane moderne

AUTEURS

CHRISTOPHE BALAY

IFRI – Téhéran